

Mercedes-Benz EQA



WARNUNG

Muss von einem Erwachsenen
zusammengebaut werden.

- Maximales Benutzergewicht: 50 kg
- Geeignet für Kinder ab 3 Jahren

BEDIENUNGSANLEITUNG

Lesen und verstehen Sie dieses gesamte Handbuch, bevor Sie es verwenden!

Bitte bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf, da es wichtige Informationen enthält.

Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch mindestens 4-6 Stunden, jedoch nicht länger als 10 Stunden auf.

„Mercedes-Benz“ und die Gestaltung des beigefügten Produktes unterliegen dem Urheberrecht schutz des geistigen Eigentums der Daimler AG. Sie werden von Pinghu City Xiao verwendet Ming Xing Kinderprodukte CO., LTD

Spezifikation

Geeignetes Alter: 3+ Jahre
Aufladezeit: 8-12 Stunden
Belastbarkeit: Unter 50 kg
Größe des Autos: 1115*690*525mm
Geschwindigkeit: 3-7 km/h

SIMRON >>

	2WD
Akku	12V4.5AH or 12V7AH X1
Ladegerät	12V700-1000mA
Energiezufuhr	Abhängig von der örtlichen Spannung
Motor	12V390-18000X2 or 12V550-13500X2
Lenkmotor	12V 390-6000

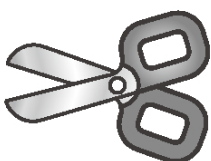


BATTERIEINFORMATIONEN

- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Wenn austauschbare Akkus verwendet werden, dürfen diese nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Entfernen Sie die Akkus vor dem Laden aus dem Produkt.
- Mischen Sie keine alten und neuen Batterien. Mischen Sie nicht verschiedene Batterietypen: Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbar (Nickel-Cadmium).
- Legen Sie die Batterien wie angegeben in das Batteriefach ein, Anode an Anode, Kathode an Kathode.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Entfernen Sie leere Batterien immer aus dem Produkt.
Durch Auslaufen der Batterie und Korrosion kann dieses Produkt beschädigt werden.
Entsorgen Sie Batterien sicher.
- Schließen Sie die Batteriepole niemals kurz.

	TEILNAME	Q'TY (PCS)		ANMERKUNG
		2WD		
1	Fahrzeugkarosserie	1		
2	HinterRad	2		
3	Vorderrad	2		
4	Ø12 Unterlegscheibe	6		
5	Getriebe	2		
6	Kontermutter	4		
7	Radabdeckung	4		
8	Hinterachse	1		
9	Vorderachse	1		
10	Ø4x12 Schraube	18		
11	Lenkrad	1		
12	M5x40 Schraube	1		Wird am Lenkrad angebracht
13	M5 Kontermutter	1		Wird am Lenkrad angebracht
14	Windschutzscheibe	1		
15	Seitenfenster	2		Links und rechts
16	Heckscheibe	1		
17	Seitenspiegel	2		Links und rechts
18	Sitz	1		
19	Rückenlehne	1		
20	Schlüssel	2		
21	Ladegerät	1		
22	Fernbedienung	1		

Benötigtes Montagewerkzeug (nicht im Lieferumfang enthalten):

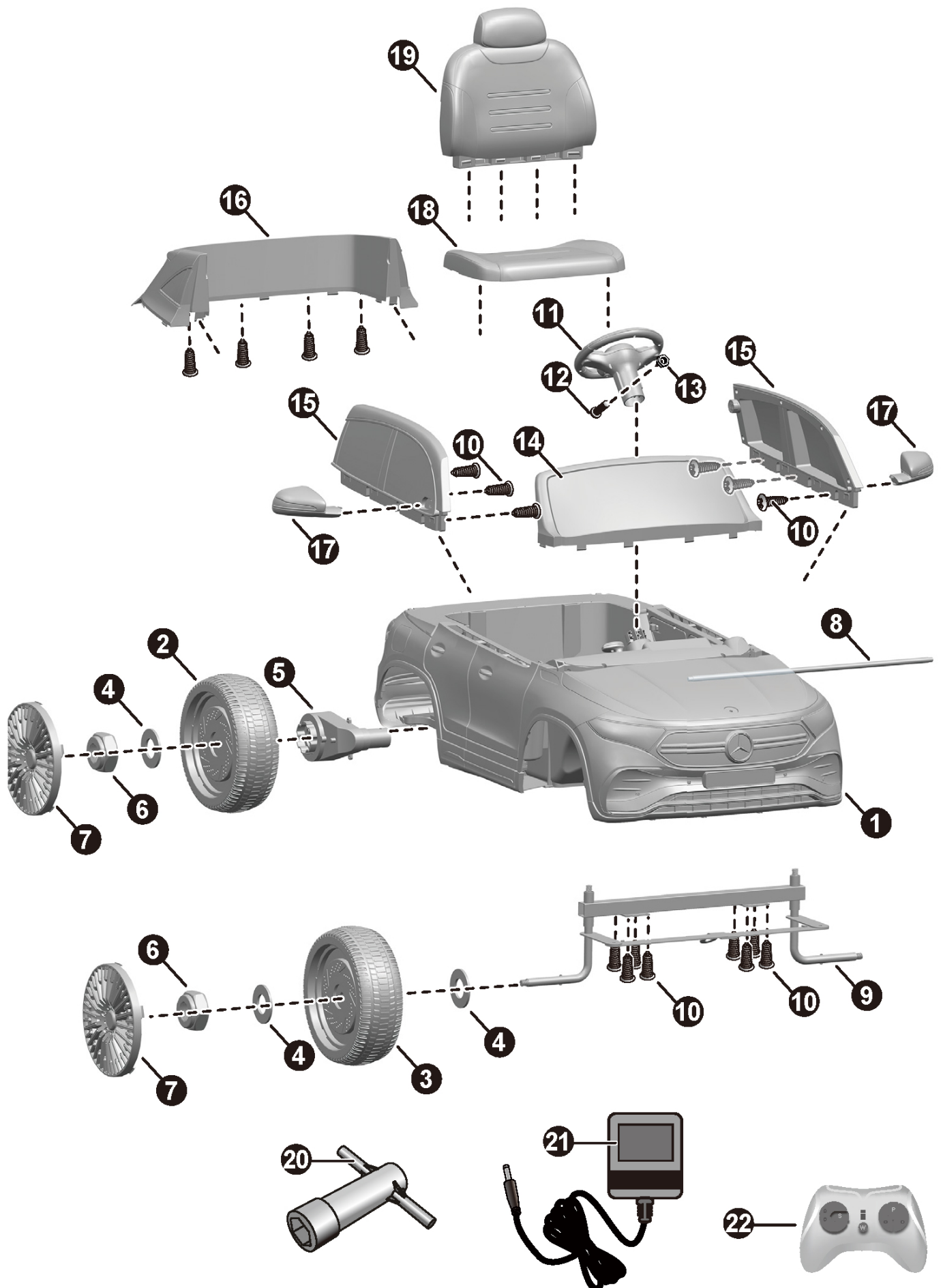


Schere



Schraubendreher

TIPP: Einige der gezeigten Teile sind auf beiden Seiten des Fahrzeugs montiert

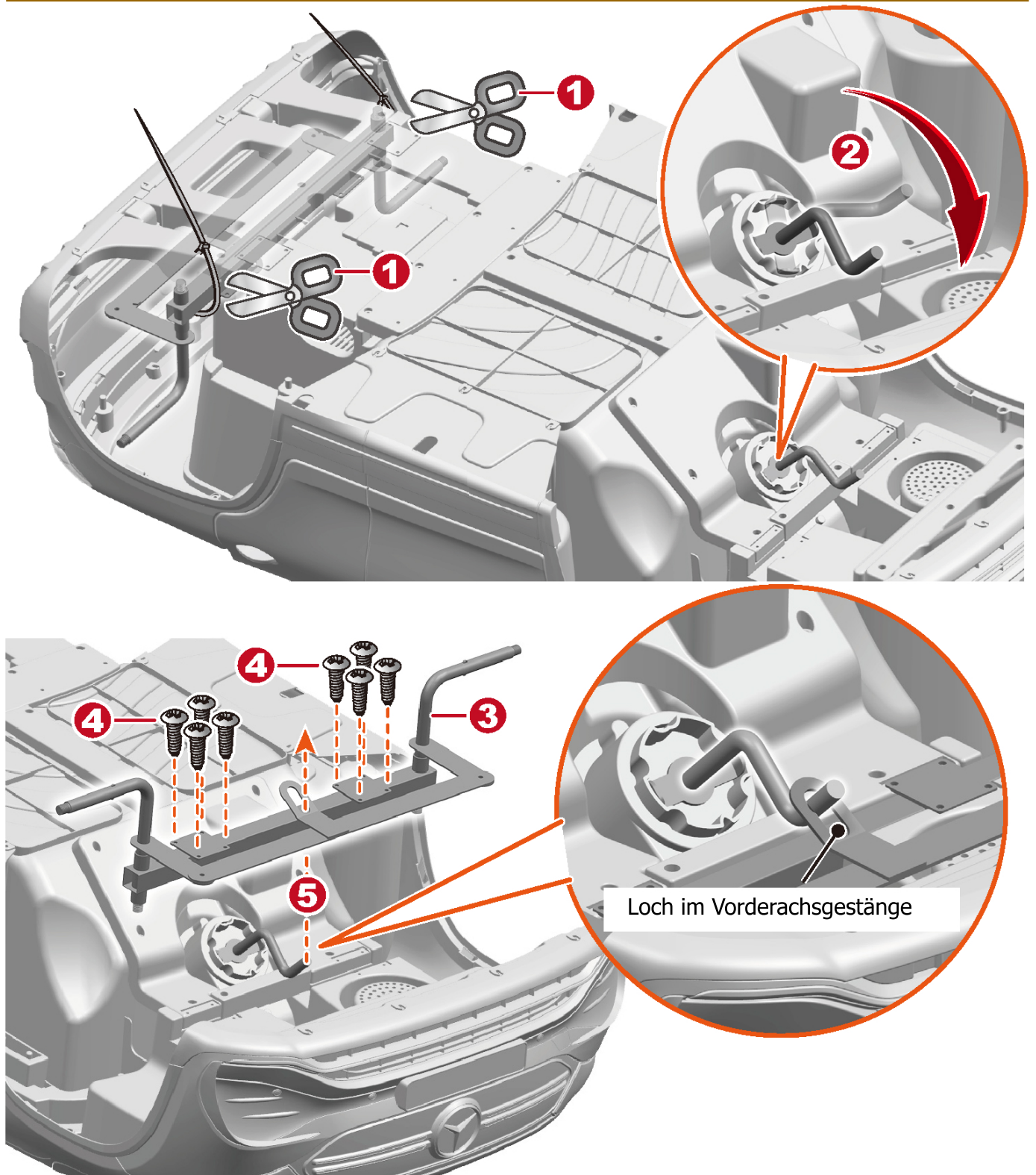




- Erstickungsgefahr! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet.
- Muss von einem Erwachsenen zusammengebaut werden.
- Um das Verletzungsrisiko zu verringern, ist die Aufsicht eines Erwachsenen erforderlich.
- Niemals auf Straßen, in der Nähe von Kraftfahrzeugen, an oder in der Nähe von steilen Steigungen verwenden
oder Schritte, Schwimmen
Pools oder andere Gewässer; Tragen Sie immer Schuhe und erlauben Sie es niemals mehr als 1 Fahrer.
- Für das elektrische Spielzeug muss ein Netzteil oder ein Batterieladegerät verwendet werden regelmäßig untersucht
Schäden am Netzkabel, Stecker, Gehäuse oder anderen Teilen sowie im Schadensfall, es dürfen nicht verwendet werden, bis der Schaden behoben ist.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Akkus und Ladegeräte.
- Die Batterie des Fahrzeugs ist nicht austauschbar.
- Dieses Spielzeug sollte mit Vorsicht verwendet werden, da es Geschick erfordert, es zu vermeiden Stürze oder Kollisionen verursachen
Es kann zu Verletzungen des Benutzers oder Dritter kommen.
- Schutzausrüstung sollte getragen werden.
- Tragen Sie immer Schuhe und setzen Sie sich immer auf den Sitz.
- Nicht im Straßenverkehr verwenden.
- Dieses Spielzeug ist aufgrund seiner Größe nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet
maximale Geschwindigkeit; Maximal
Das Benutzergewicht beträgt 50 kg.
- Dieses Spielzeug hat keine Bremse.

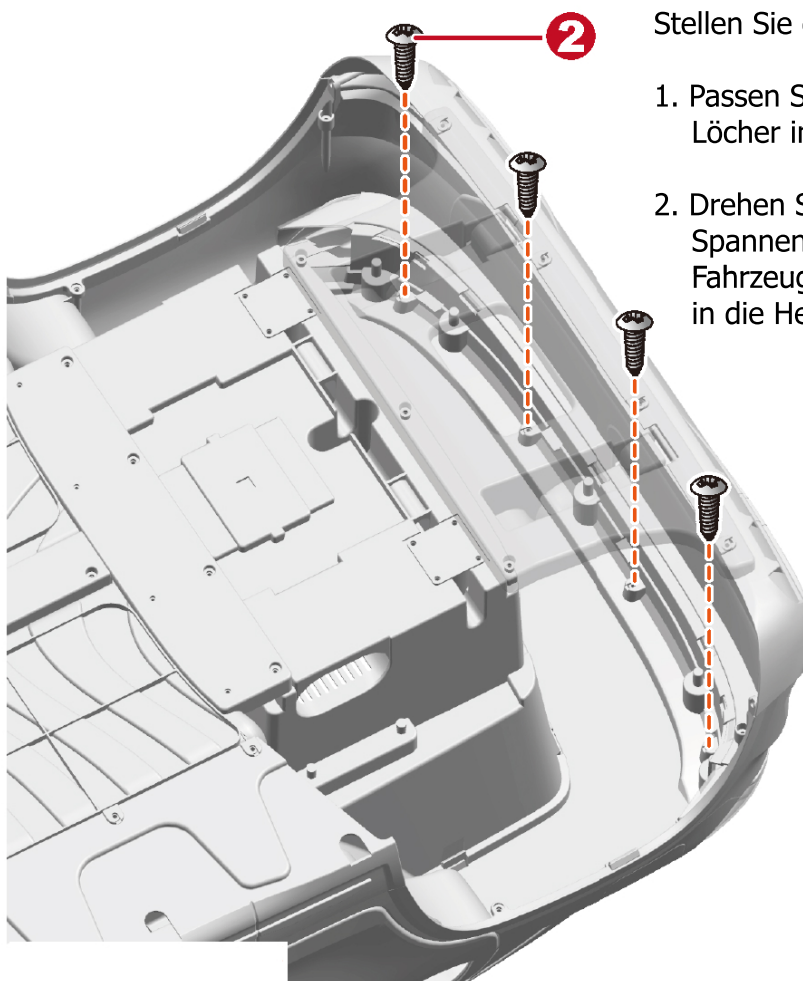
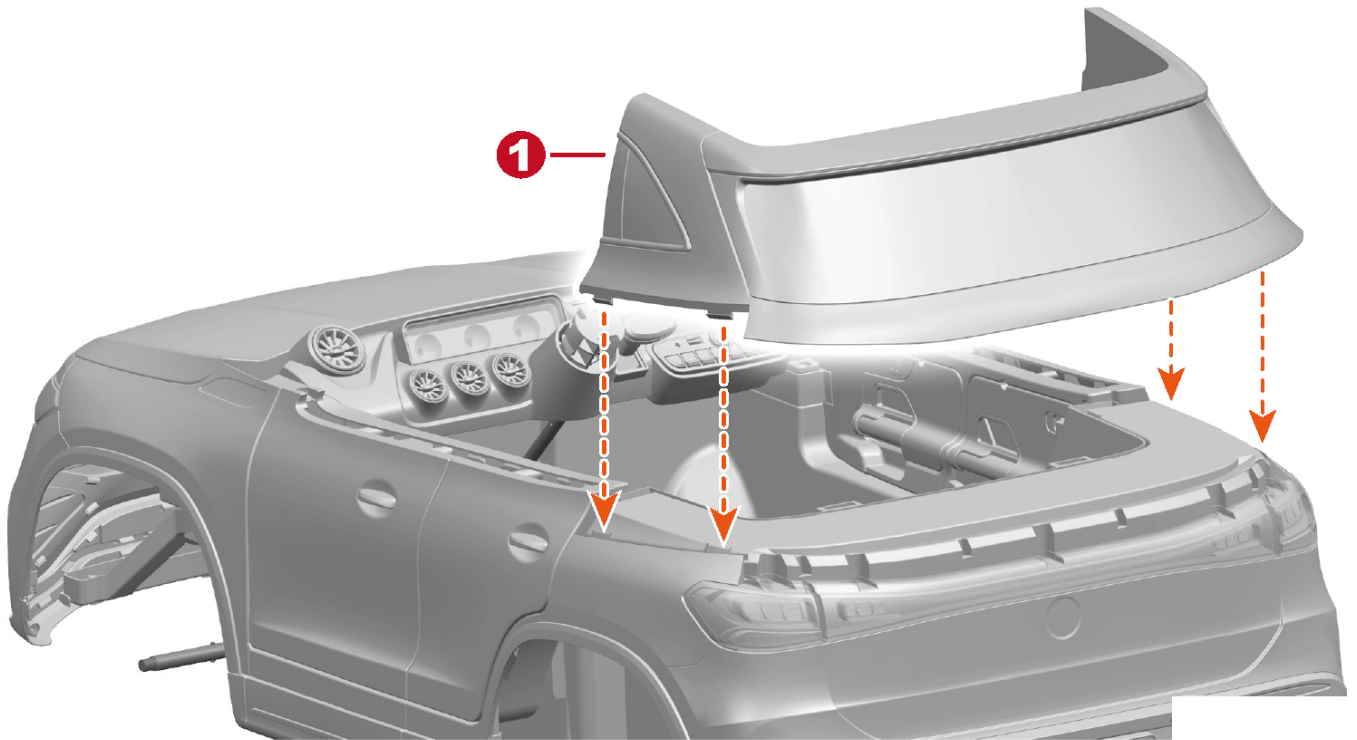
Regeln für sicheres Fahren

- Halten Sie Kinder in sicheren Fahrbereichen.
- Benutzen Sie das Spielzeug nur auf ebenen Flächen. Zum Beispiel in Ihrem Haus, Garten oder Spielplatz.
- Niemals im Dunkeln verwenden. Ein Kind könnte auf unerwartete Hindernisse stoßen und einen Unfall haben.
Betreiben Sie das Fahrzeug nur tagsüber oder an einem gut beleuchteten Ort.
- Es ist verboten, den Stromkreis zu verändern oder andere elektrische Teile hinzuzufügen
- Überprüfen Sie regelmäßig die Kabel und Anschlüsse des Fahrzeugs.
- Lassen Sie kein Kind die Räder berühren oder sich in deren Nähe aufhalten, wenn das Fahrzeug steht ziehen um
- Dieses Fahrzeug verfügt über verstellbare Spielsicherheitsgurte. Bitte unterweisen Sie Kinder wie man den Sicherheitsgurt bindet
Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass die Sicherheit gewährleistet ist.



Drehen Sie die Fahrzeugkarosserie um.

1. Schneiden Sie die beiden Kabelbinder an der Rückseite der Fahrzeugkarosserie mit einer Schere ab. Und entfernen Sie die Vorderachsbaugruppe.
2. Drehen Sie das gebogene Ende der Lenksäule in die richtige Position gezeigt.
- 3-4. Montieren Sie die Vorderachsbaugruppe an der Fahrzeugkarosserie und setzen Sie die Acht ein. Schrauben Sie die Schrauben $\text{\O}4 \times 12$ ein und ziehen Sie diese mit einem Schraubendreher fest.
5. Führen Sie das gebogene Ende der Lenksäule in das Loch vorne ein Achsgestänge.

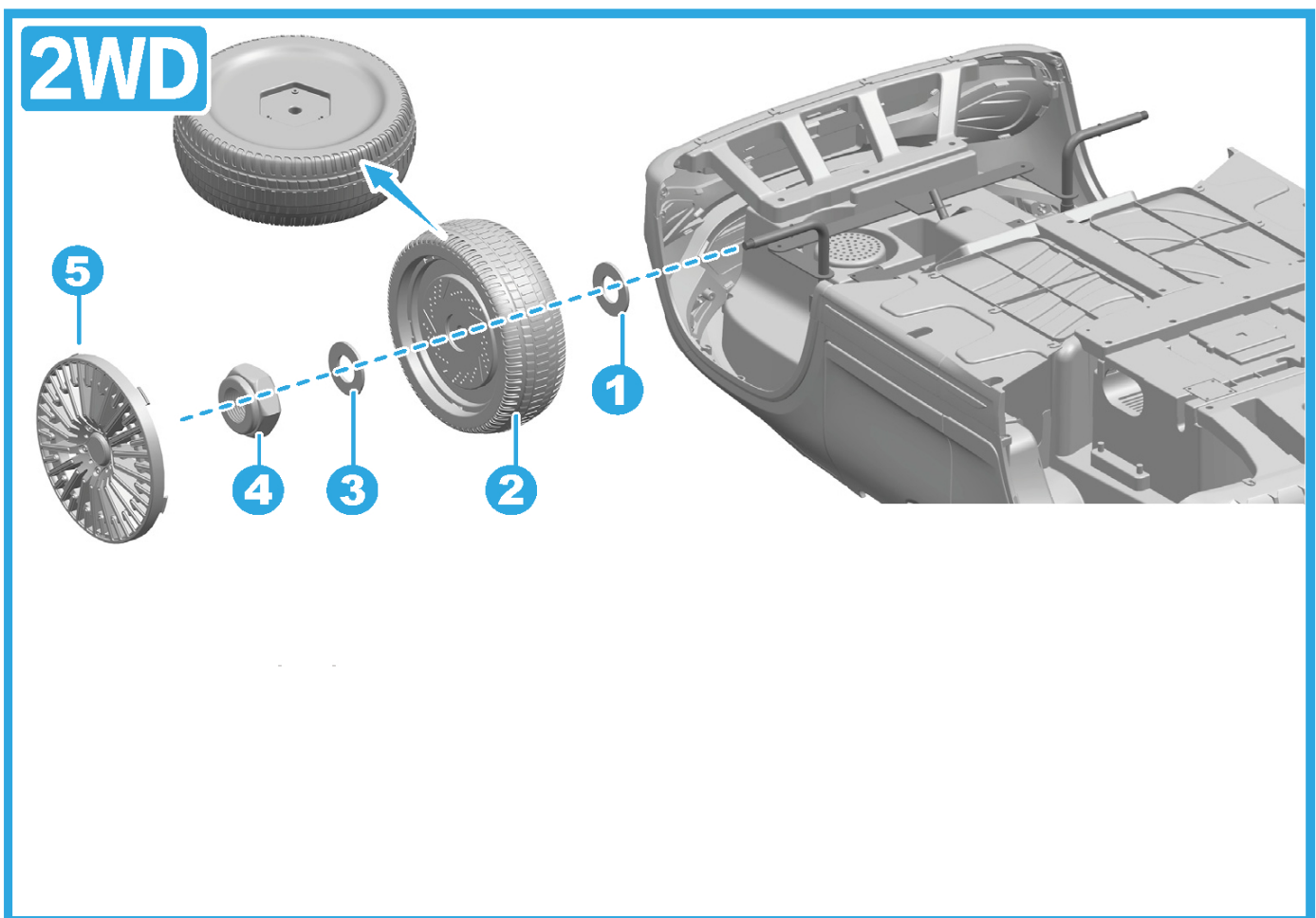


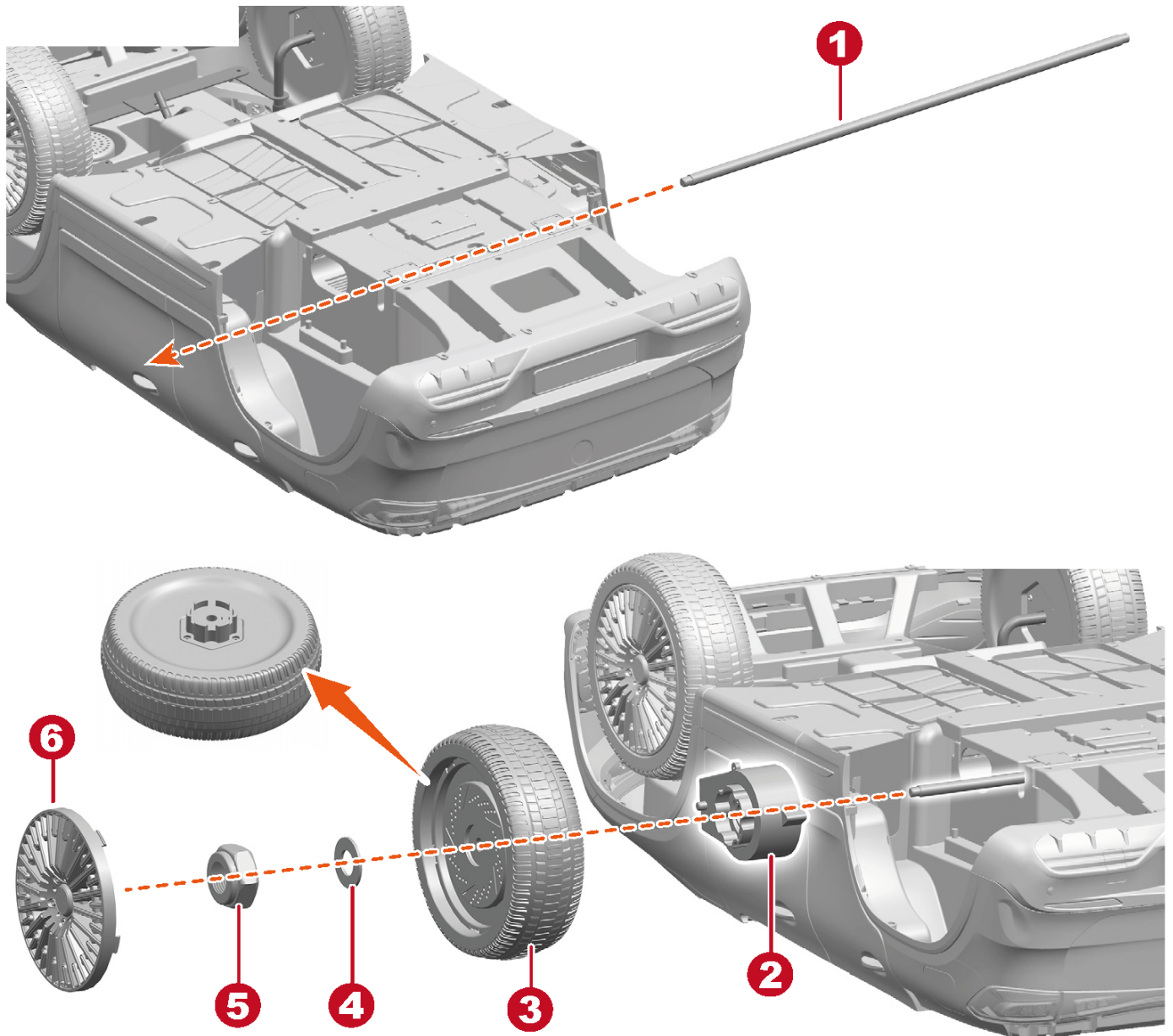
2 Stellen Sie die Fahrzeugkarosserie aufrecht.

1. Passen Sie die Laschen an der Heckscheibe in die Löcher in der Fahrzeugkarosserie ein.
2. Drehen Sie die Fahrzeugkarosserie um. Spannen vier Schrauben $\text{\O}4 \times 12$ durch die Fahrzeugkarosserie und mit einem Schraubenzieher in die Heckscheibe einbauen.

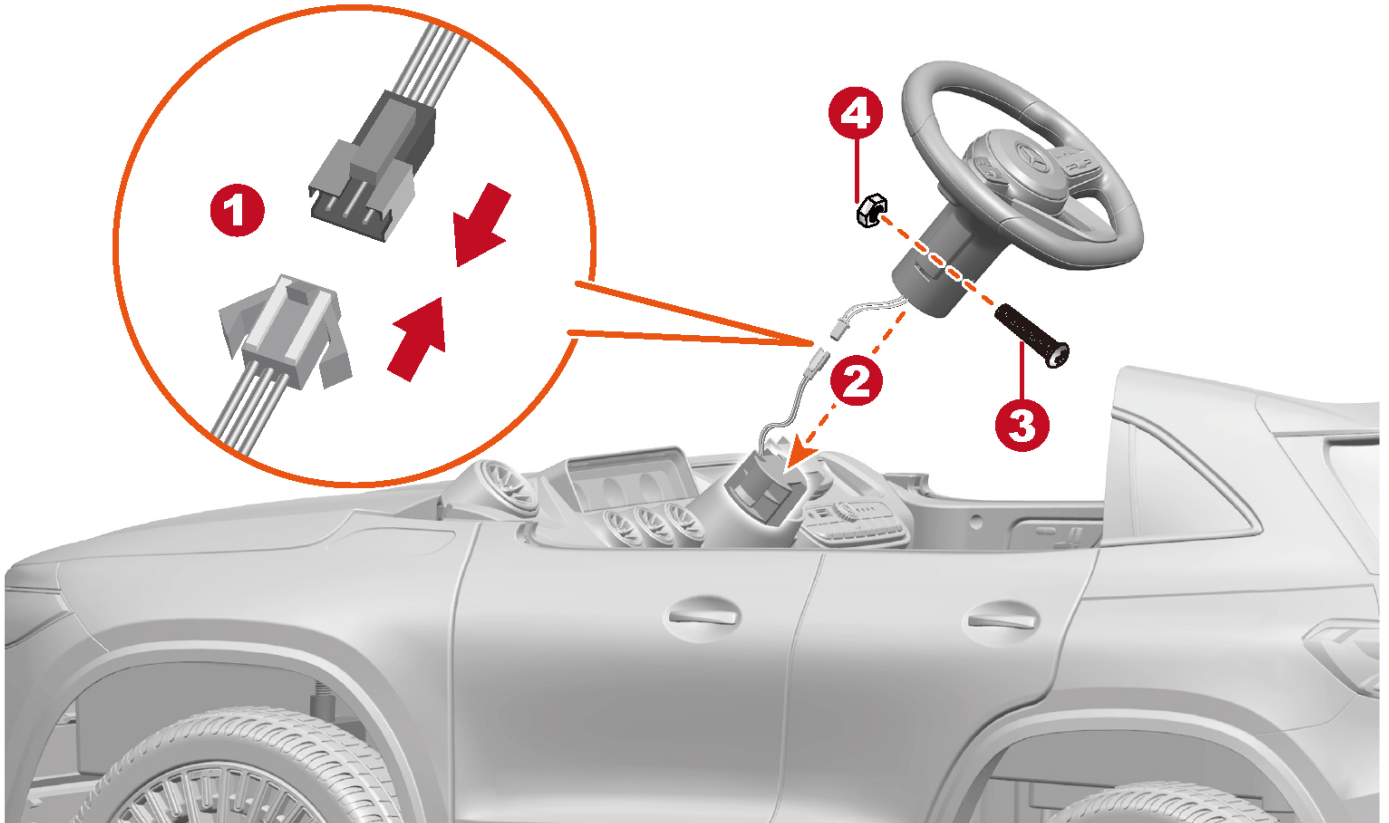
Entfernen Sie alle Teile von der Vorderachse.

1. Schieben Sie eine Ø12-Unterlegscheibe auf die Vorderachse.
 2. Schieben Sie ein Vorderrad auf die Vorderachse.
 3. Schieben Sie eine Ø12-Unterlegscheibe auf die Vorderachse.
 4. Ziehen Sie mit einem Schraubenschlüssel eine Kontermutter am Ende der Vorderachse fest.
 5. Lassen Sie die Radabdeckung am Vorderrad „einrasten“.
- Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Vorderrad.



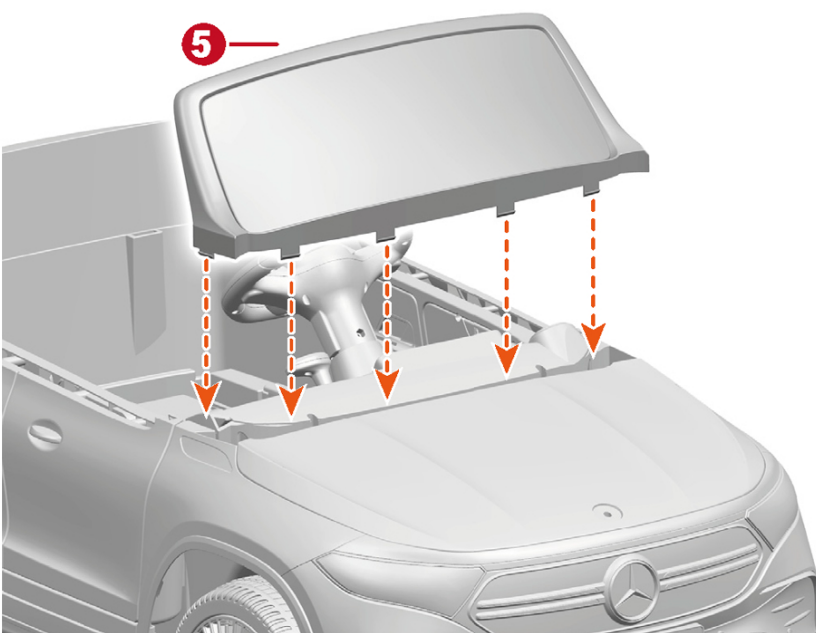


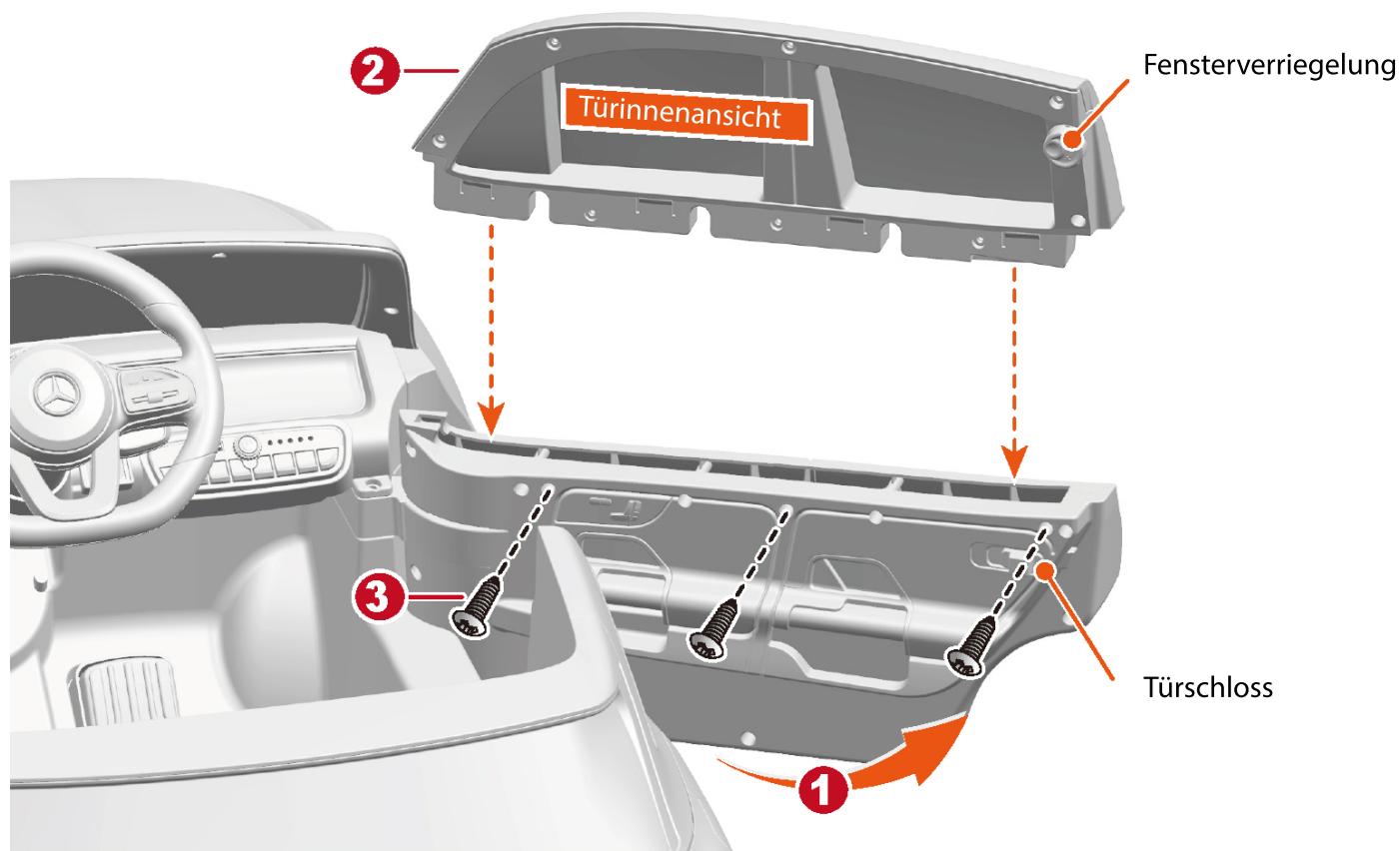
1. Stecken Sie die Hinterachse in das Loch in der Fahrzeugkarosserie.
2. Schieben Sie ein Getriebe auf die Hinterachse. Und stecken Sie den Stecker am Getriebe in den größeres Loch in der Fahrzeugkarosserie.
3. Schieben Sie ein Antriebsrad auf die Hinterachse.
4. Schieben Sie eine Ø12-Unterlegscheibe auf die Hinterachse.
5. Ziehen Sie mit einem M10-Steckschlüssel eine Sicherungsmutter am Ende der Hinterachse fest. Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Hinterrad.
6. Lassen Sie die Radkappen an den Hinterrädern „einrasten“.



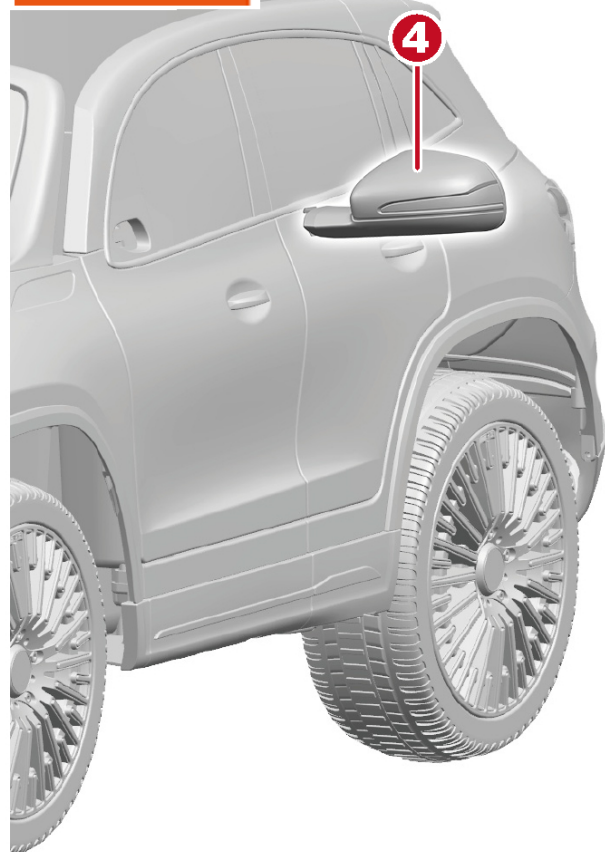
Stellen Sie die Fahrzeugkarosserie aufrecht.

1. Stecken Sie den Stecker der Soundeinheit am Lenkrad in den Anschluss am Fahrzeug Körper.
2. Montieren Sie das Lenkrad am Ende der Lenksäule.
3. Richten Sie die Löcher am Lenkrad mit den Löchern an der Lenksäule aus und setzen Sie sie ein die Maschinenschraube M5x38.
4. Befestigen Sie mit einem Schraubendreher eine Mutter am gegenüberliegenden Ende der Schraube.
5. Setzen Sie die Laschen an der Windschutzscheibe ein in die Rillen der Fahrzeugkarosserie drücken bis es hörbar einrastet.





SeitenansichtSeite

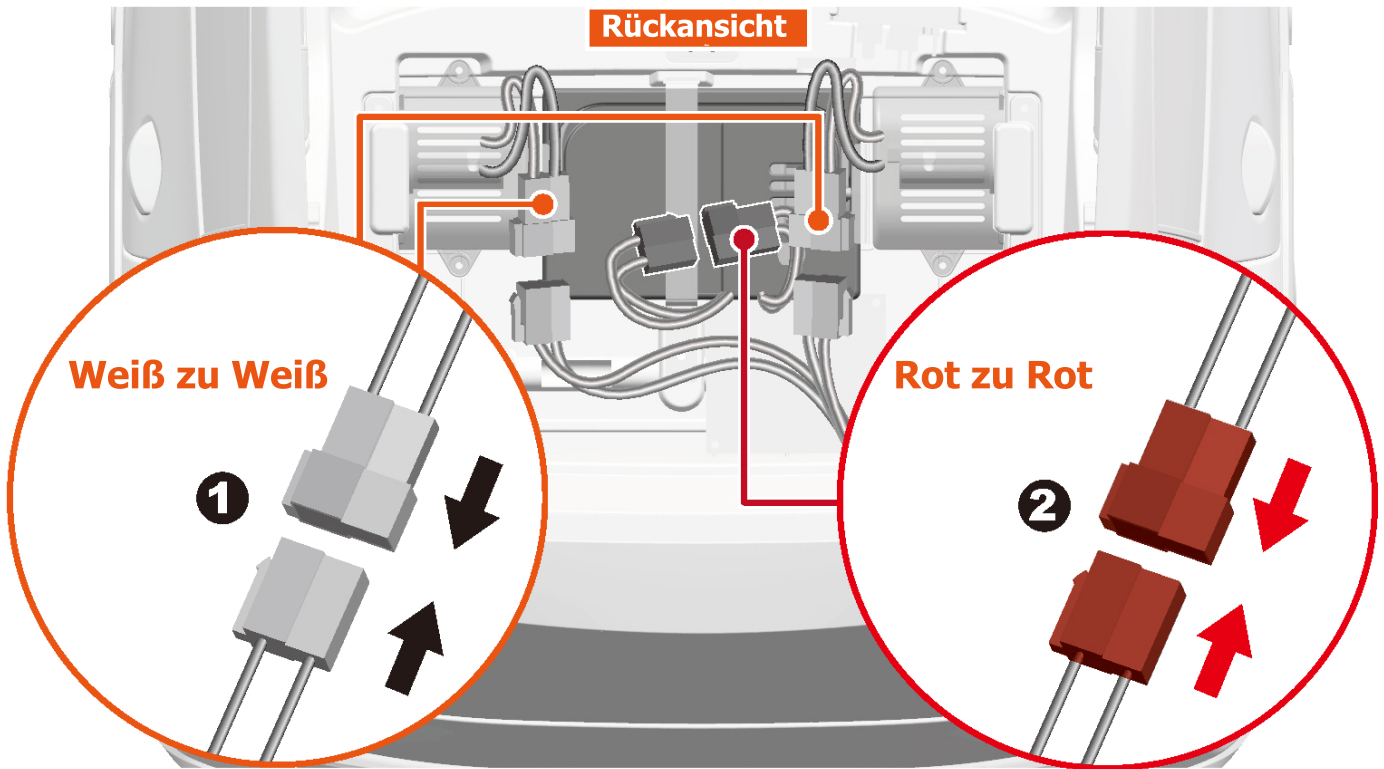


1. Drücken Sie die Türverriegelung an der Innenseite der Tür, bis die Tür geht auf
2. Montieren Sie das Seitenfenster an der Tür.
3. Setzen Sie drei Schrauben $\text{\O}4 \times 12$ ein und ziehen Sie sie mit einem fest Schraubendreher.
4. Führen Sie die Laschen am Seitenspiegel in das Loch ein. Drücken Sie auf das Seitenfenster, bis Sie ein Klicken hören. an Ort und Stelle.

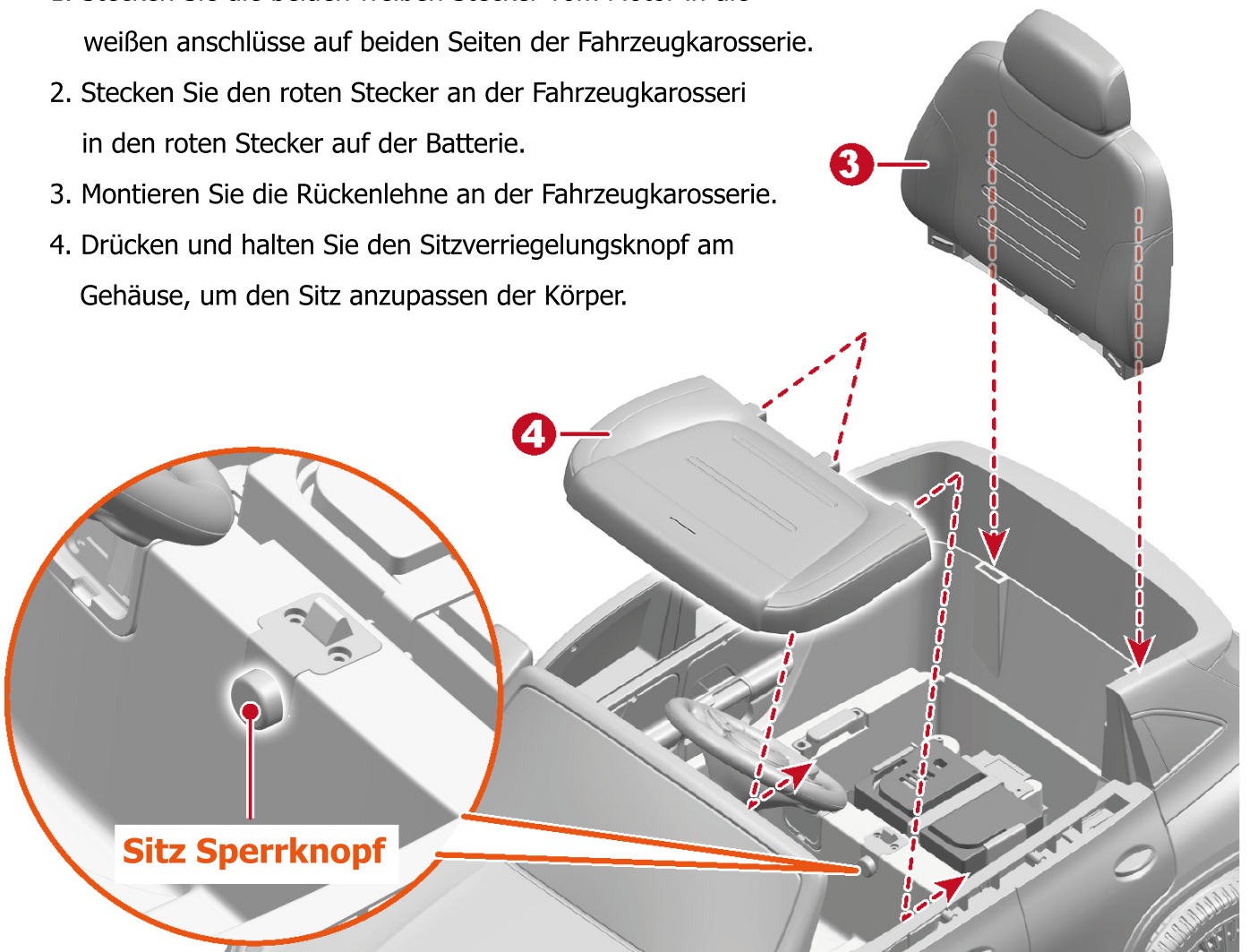
Hinweis:

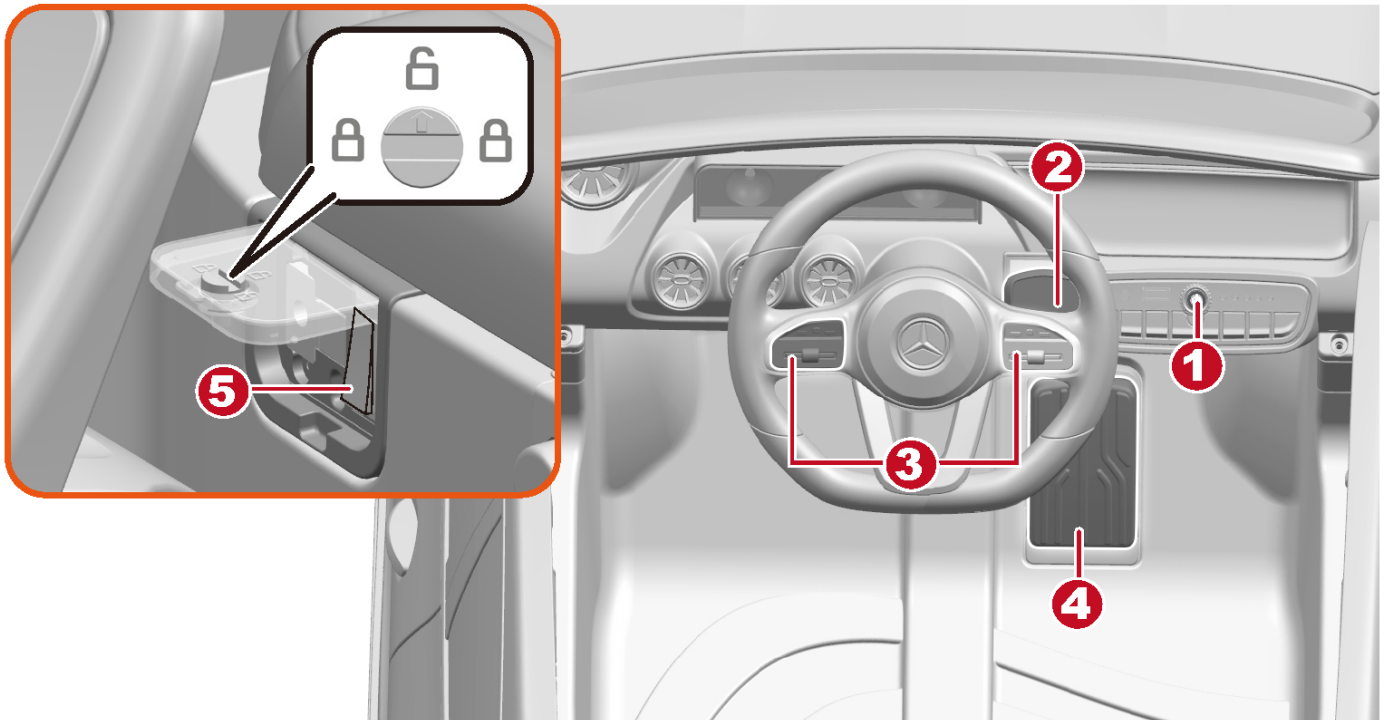
Bitte drehen Sie die Fensterverriegelung, um sie zu öffnen die Tür schließen.

Wiederholen Sie den Vorgang für das andere Seitenfenster und die andere Seitentür.



1. Stecken Sie die beiden weißen Stecker vom Motor in die weißen anschlüsse auf beiden Seiten der Fahrzeugkarosserie.
2. Stecken Sie den roten Stecker an der Fahrzeugkarosseri in den roten Stecker auf der Batterie.
3. Montieren Sie die Rückenlehne an der Fahrzeugkarosserie.
4. Drücken und halten Sie den Sitzverriegelungsknopf am Gehäuse, um den Sitz anzupassen der Körper.

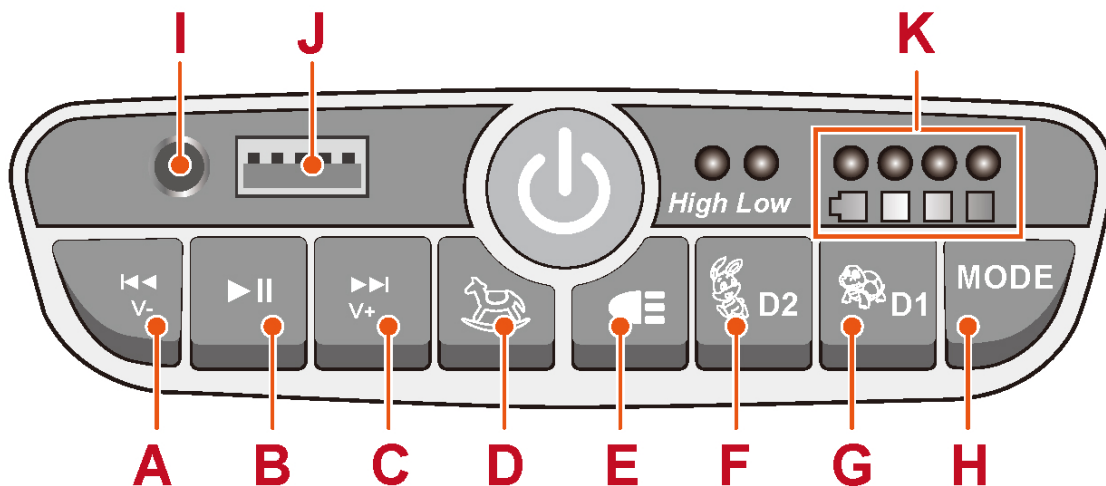




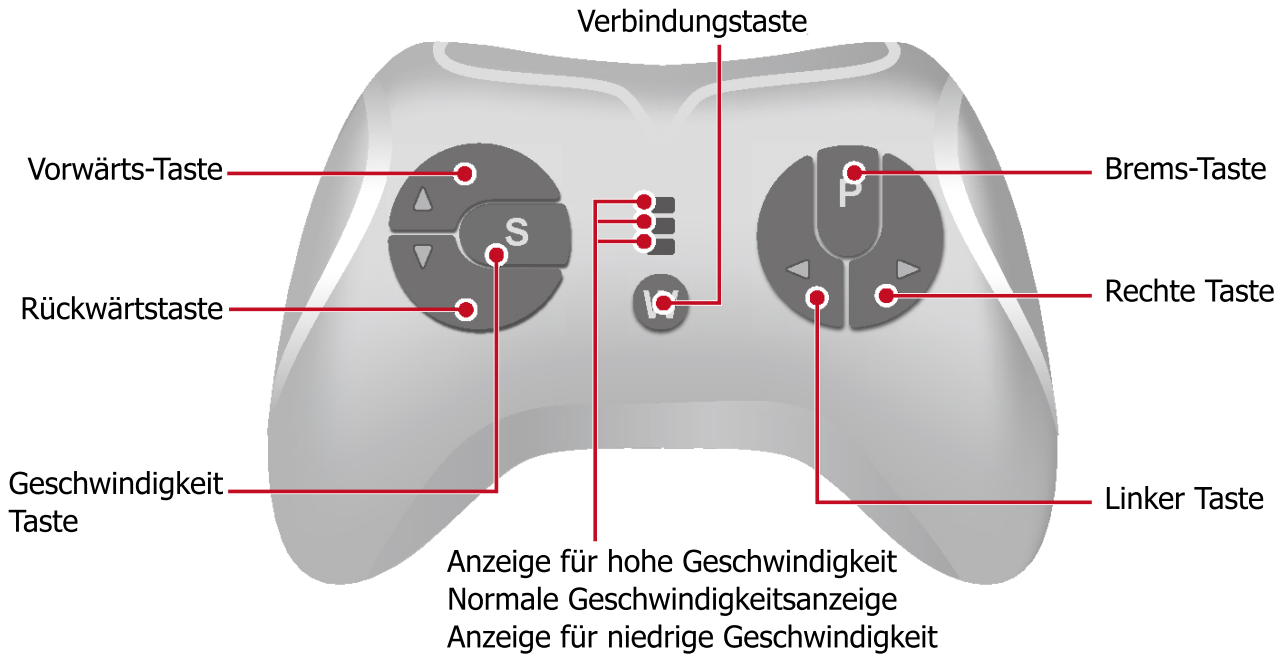
1. Ein-/Aus-Taste: Schalten Sie das Produkt ein und aus.
2. Vorwärts-/Stopp-/Rückwärtshebel: Ändert die Richtung, aus der sich das Produkt bewegt vorwärts nach rückwärts.
 - Um das Produkt vorwärts zu bewegen, schieben Sie den Hebel in die obere Position.
 - Um das Produkt rückwärts zu bewegen, schieben Sie den Hebel in die untere Position.
 - Schieben Sie den Hebel in die mittlere Position, das Produkt bewegt sich nicht.
3. Tontaste: Drücken Sie diese Taste, um einen Ton oder eine Hupe abzuspielen.
4. Gaspedal: Versieht das Produkt mit Leistung (Geschwindigkeit).
 - Um das Produkt zu bewegen, drücken Sie das Pedal nach unten.
 - Um zu bremsen oder abzubremsen, lassen Sie den Druck vom Pedal los.
5. R/C – Manueller Schalter (optional)

Dieser Schalter muss von einem Erwachsenen bedient werden. Wenn es verriegelt ist, drehen Sie bitte den Knopf auf in die entriegelte Position und öffnen Sie die Abdeckung.

Betriebsart, Gashebel oder Fernbedienung wechseln.



- A. Zurück / Langes Drücken für Lautstärke –
- B. Wiedergabe / Langes Drücken für Pause
- C. Weiter / Einzelfrequenz für Lautstärke +
- D. Am 12-V-Produkt – Wipptaste (optional): Schalten Sie den Wippmodus ein und aus. Produkt kann sich in diesem Modus nicht bewegen. Auf 24-V-Produkt – Bluetooth-Taste (optional).
- E. Lichttaste: Schaltet das Licht ein und aus.
- F. Hochgeschwindigkeitstaste: Bewirkt, dass sich das Produkt mit hoher Geschwindigkeit bewegt.
- G. Taste für niedrige Geschwindigkeit: Bewirkt, dass sich das Produkt mit niedriger Geschwindigkeit bewegt.
- H. Modustaste: Audioeingang ändern
- I. Geräteeingang 1
- J. Geräteeingang 2
- K. Digitalvoltmeter: Zeigt den Ladezustand der Batterie an, wenn das Produkt angehalten wird.



Legen Sie die Batterien des Controllers ein

Heben Sie die Batteriefachklappe auf der Rückseite des Controllers an und legen Sie zwei AAA-Batterien (LR03) ein.
Batterien.

HINWEIS: Batterien nicht im Lieferumfang enthalten. Beachten Sie die Batterieinformationen auf Seite 1.

1. Verbindung aufbauen

Drücken Sie die Verbindungstaste 2 Sekunden lang, die Statusanzeige blinkt, und schalten Sie dann das Gerät ein

Schalter am Armaturenbrett des Fahrzeugs, wenn die Statusanzeige nach etwa 2 Sekunden erlischt und langes Leuchten bedeutet, dass die Verbindung erfolgreich ist. Wenn die Statusanzeige Nein anzeigt

Antwort bedeutet, dass die Verbindung fehlgeschlagen ist. Ersetzen Sie die Batterien und versuchen Sie es erneut.

2. Bremsknopf

Drücken Sie die Taste, um das Fahrzeug anzuhalten, und drücken Sie sie erneut, um die Bremse zu lösen.

3. Geschwindigkeitsauswahlstaste

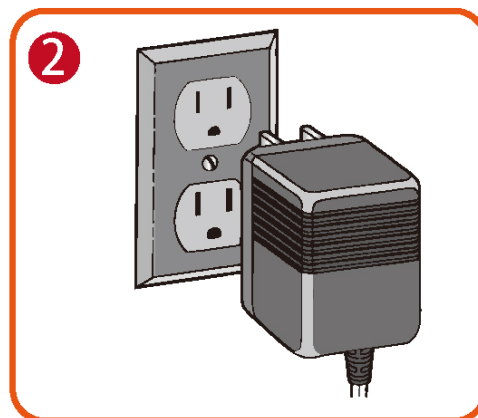
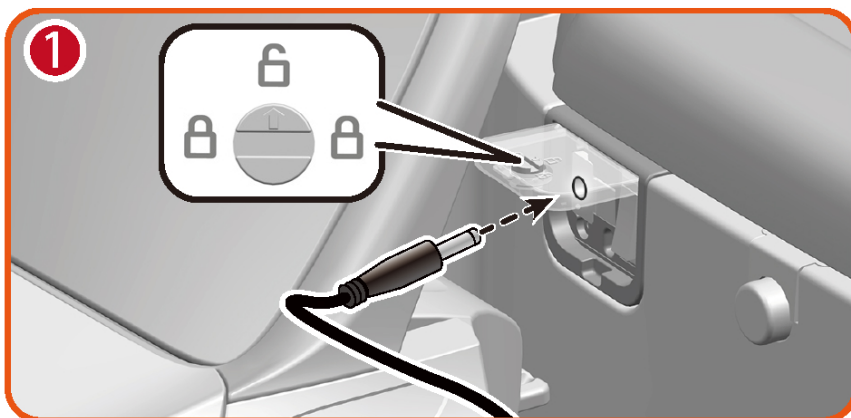
Mit dem Schalter kann das Fahrzeug mit niedriger, normaler oder hoher Geschwindigkeit fahren.

TIPP: Dieser Schalter funktioniert nicht, während Ihr Fahrzeug rückwärts fährt.

- Lassen Sie die Fernbedienung etwa 10 Sekunden lang im Leerlauf, sie schaltet sich automatisch ab.
- Stellen Sie die Verbindung wieder her, wenn Sie die Batterien der Fernbedienung austauschen.

**Warnung****NUR EIN ERWACHSENER KANN DIE BATTERIE AUFLADEN UND AUFLADEN!****Warnung****Dieses Produkt mit Ladeschutz: Beim Laden werden alle Funktionen unterbrochen!
Nur ein Erwachsener kann den Akku laden und wieder aufladen!**

- Beim Laden muss der POWER-SCHALTER auf OFF gestellt sein.
- Vor dem ersten Gebrauch sollten Sie den Akku 4-6 Stunden lang aufladen. Laden Sie das Gerät nicht auf, laden Sie den Akku länger als 10 Stunden, um eine Überhitzung des Ladegeräts zu vermeiden.
- Wenn das Fahrzeug langsam zu fahren beginnt, laden Sie die Batterie auf.
- Nach jedem Gebrauch oder einmal im Monat beträgt die Mindestaufladezeit 8 bis 12 Stunden, weniger als 20 Höchstens Stunden.
- Verwenden Sie nur den mit Ihrem Fahrzeug gelieferten Akku und das Ladegerät. NIEMALS ersetzen Sie den Akku oder das Ladegerät durch eine andere Marke. Verwendung eines anderen Akkus bzw. Das Ladegerät kann einen Brand oder eine Explosion verursachen.
- Verwenden Sie den Akku oder das Ladegerät nicht für andere Produkte.

**So laden Sie den Akku auf**

1. Öffnen Sie die Ladeabdeckung (unter dem Sitz. Wenn sie verriegelt ist, drehen Sie bitte den Knopf in die entriegelte Position und öffnen Sie die Abdeckung). Stecken Sie den Ladeanschluss in die Ladebuchse.
2. Stecken Sie den Stecker des Ladegeräts in eine Steckdose. Der Akku wird aufgeladen.

Kein Sound, kein Licht, das Fahrzeug bewegt sich nicht

1. Kabelverbindungen sind lose
2. Prüfen Sie die Sicherung
3. Ist der Hauptschalter auf ON?
Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. Vergewissern Sie sich, ob die Batterien an ihrem Platz unter dem Lenkrad sitzen. Tauschen Sie die Sicherung aus. Bringen Sie den Hauptschalter auf Position ON.

Fahrzeug bewegt sich nicht obwohl der Motor läuft

1. Kontrollieren Sie die Getriebebox
2. Der Elektromotor ist nicht mit dem Getriebe verbunden.
3. Ziehen Sie die E-Motorschrauben nach
Entfernen Sie die Räder, ziehen den Antrieb heraus und ziehen Sie die Motorschrauben an der Getriebebox nach. Tauschen Sie ggf. die Getriebebox, wenn es rattert und der Antrieb sich nicht dreht.

Motoren sind ohne Funktion

1. Hat das Gaspedal Kontakt? Sitzen alle Kabel fest an ihrem Platz?
2. Befindet sich der Motor in einem ordentlichen Zustand?
3. Ist die Kabelverbindung vom Motor in Ordnung?
4. Entfernen Sie den Stecker und verbinden Sie die Batterie direkt mit dem Motor und kontrollieren Sie ob der Motor läuft.
5. Sehen Sie nach, ob sich der Schalter für die Fernbedienung in der richtigen Stellung befindet.
Säubern Sie die Leitungsenden.
Stecken Sie den Stecker an den dafür vorgesehenen Steckplatz.
Läuft der Motor noch immer nicht, muss es ersetzt werden.
Läuft der Motor, sehen Sie nach ob die Kabelverbindungen in Ordnung sind und fest sitzen.
Prüfen Sie alle Kabelverbindungen auf festen Sitz und richtigen Kontakt.

Vorlauf ist OK, Rücklauf funktioniert nicht oder Rücklauf ist OK, Vorlauf funktioniert nicht

1. Vermutlich hat sich nur ein Kabel am EIN/AUS-Schalter gelockert
2. Prüfen Sie ob die Stecker des Vor-/Rücklaufschalters festsitzen und Kontakt haben.
Tauschen Sie den Vor- bzw. Rücklaufschalter aus.
Stellen Sie sicher, dass die Verbindung in Ordnung ist. Prüfen Sie ob alle Kabel am Schalter festsitzen.

Die Geschwindigkeit ist sehr niedrig

1. Schauen Sie nach ob die Batterien mehr als 6V bzw. 12V liefern.
2. Verbinden Sie den Motor (samt Getriebe-Box) direkt mit der Batterie und schauen Sie nach ob die Geschwindigkeit dann höher ist.
3. Entfernen Sie die Getriebebox und kontrollieren Sie ob es sich in einem guten Zustand befindet.
Laden Sie die Batterien wieder auf, Evtl. liegt der Grund für den Geschwindigkeitsverlust an der Beschaffenheit des befahrenen Untergrundes/Geländes.
Tauschen Sie den Motor bzw. das Getriebe aus.

Batterien können nicht aufgeladen werden

1. Überprüfen Sie, ob die Ausgangs-spannung des Ladegerätes zwischen 6-8V bzw. 12-16V liegt.
2. Stecken Sie das Ladegerät an, entfernen Sie die Stecker auf beiden Seiten der Batterie und überprüfen Sie direkt an der Batterieversorgung ob genug Spannung anliegt.
3. Leuchtet die Kontroll-LED des Ladegerätes?
Wechseln Sie das Ladenetzteil aus
Wechseln Sie die Akkus
Stellen Sie sicher, dass das Ladegerät korrekt verbunden ist.
Prüfen Sie die Sicherung. Ein aufladen ist nur bei intakter Sicherung und der Schalterstellung AUS möglich.

Fernbedienung nicht möglich

1. Wurde die Fernbedienung mit dem Fahrzeug gepaart?
2. Leuchtet die Kontroll-LED der Fernbedienung?
Überprüfen Sie die Steckverbindungen.
Überprüfen Sie die Batterien der Fernbedienung.

- Es liegt in der Verantwortung der Eltern, die Hauptteile des Spielzeugs vor der Verwendung regelmäßig zu überprüfen
Untersuchen Sie den Akku, das Ladegerät, das Kabel, den Stecker oder die Schrauben auf mögliche Gefahren sind Befestigungsgehäuse anderer Teile und im Falle einer solchen Beschädigung das Spielzeug
Es darf nicht verwendet werden, bis der Schaden ordnungsgemäß beseitigt wurde.
- Stellen Sie sicher, dass die Kunststoffteile des Fahrzeugs keine Risse oder Brüche aufweisen.
- Verwenden Sie gelegentlich ein leichtes Öl, um bewegliche Teile wie Räder zu schmieren.
- Parken Sie das Fahrzeug im Innenbereich oder decken Sie es mit einer Plane ab, um es vor Nässe zu schützen.
- Halten Sie das Fahrzeug von Wärmequellen wie Öfen und Heizgeräten fern. Kunststoffteile kann schmelzen.
- Laden Sie den Akku nach jedem Gebrauch auf. Nur ein Erwachsener kann mit der Batterie umgehen. Laden Sie die auf Laden Sie die Batterie mindestens einmal im Monat auf, wenn das Fahrzeug Raider nicht verwendet wird.
- Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit einem Schlauch. Waschen Sie das Fahrzeug nicht mit Wasser und Seife. Tun Fahren Sie das Fahrzeug nicht bei Regen oder Schnee. Wasser beschädigt den Motor, elektrisch System und Batterie.
- Reinigen Sie das Fahrzeug mit einem weichen, trockenen Tuch. Um den Glanz von Kunststoffteilen wiederherzustellen, verwenden Sie ein wachsfreies Produkt Möbelpolitur.
Verwenden Sie kein Autowachs. Verwenden Sie keine Scheuermittel.
- Fahren Sie mit dem Fahrzeug nicht in loser Erde, Sand oder feinem Kies, da dies die Bewegung beschädigen könnte Teile, Motoren oder das elektrische System.
- Bei Nichtgebrauch sollten alle Stromquellen ausgeschaltet sein. Schalten Sie den Netzschalter aus und trennen Sie den Batterieanschluss.

Die Batterie verfügt über eine Thermosicherung mit Restsicherung, die automatisch auslöst und alles abschaltet Stromversorgung des Fahrzeugs, wenn der Motor, das elektrische System oder die Batterie überlastet sind. Die Sicherung wird das Gerät wird zurückgesetzt und die Stromversorgung wird wiederhergestellt, nachdem das Gerät 20 Sekunden lang ausgeschaltet wurde wieder eingeschaltet. Wenn die Thermosicherung während des normalen Gebrauchs wiederholt auslöst, kann es sein, dass das Fahrzeug beschädigt wird n muss repariert werden. Kontaktieren Sie bitte Ihren Händler.

Um einen Stromausfall zu vermeiden, befolgen Sie diese Richtlinien:

- Überladen Sie das Fahrzeug nicht.
- Ziehen Sie nichts hinter dem Fahrzeug ab.
- Fahren Sie nicht steile Hänge hinauf.
- Fahren Sie nicht gegen feste Objekte, da die Räder dadurch durchdrehen und der Motor ausfallen könnte überhitzen.
- Fahren Sie nicht bei sehr heißem Wetter, da die Komponenten überhitzen können.
- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten mit der Batterie oder anderen elektrischen Geräten in Kontakt kommen Komponenten.
- Manipulieren Sie nicht das elektrische System. Andernfalls kann es zu einem Kurzschluss kommen, der zum Auslösen der Sicherung führt.

SIMRON

Entsorgung der Batterie

- Ihre versiegelte Blei-Säure-Batterie muss recycelt oder umweltgerecht entsorgt werden Benehmen.
- Entsorgen Sie Ihre Blei-Säure-Batterie nicht im Feuer. Die Batterie könnte explodieren oder auslaufen.
- Entsorgen Sie eine Blei-Säure-Batterie nicht im normalen Hausmüll. Die Verbrennung, Land Das Befüllen oder Mischen versiegelter Blei-Säure-Batterien mit dem Hausmüll ist gesetzlich verboten.



Unsere Produkte sind für ASTM F963 geeignet; GB6675; EN71- und EN62115-Standard.

Bitte sorgfältig lesen und aufbewahren.

Please read all instructions carefully and retain for future reference.

WICHTIG !

1. Sämtliche Abbildungen dienen der Visualisierung und Spezifikation des Produktes. Sollten Sie Unterschiede zwischen Abbildung und Produkt bemerken, folgen Sie der Bauart des Produktes.
2. Technische Änderungen im Ganzen oder an Teilen zur Erhöhung der Produktqualität bleiben auch ohne vorherige Mitteilung ausdrücklich vorbehalten.

Alle Rechte vorbehalten.

Vervielfältigung, Aufführung und Verbreitung - auch auszugsweise - nur mit schriftlicher Genehmigung der SIMANDO GmbH & Co. KG Karlsruhe.
Copyright (©) by SIMANDO Eggenstein-leopoldshafen / Germany.

SIMRON 

SIMANDO GmbH & Co. KG
Dieselstr. 8 76344 Eggenstein-Leopoldshafen
info@simron.de - www.simron.de

